

**PEMBAURAN KELOMPOK ETNIK TIONGHOA  
DENGAN MASYARAKAT PRIBUMI  
DI TANJUNGPINANG KEPULAUAN RIAU**

**Skripsi Sarjana ini diajukan sebagai salah satu persyaratan mencapai gelar  
Sarjana Sastra**

**Oleh**

**EVARIA BR SIHOMBING**

**Nim : 0312003**



**FAKULTAS SASTRA  
JURUSAN SASTRA CINA  
UNIVERSITAS DARMA PERSADA  
JAKARTA**

**2009**

UNIVERSITAS DARMA PERSADA JAKARTA  
FAKULTAS SASTRA JURUSAN BAHASA DAN SASTRA

Skripsi yang berjudul

PEMBAURAN KELOMPOK ETNIK TIONGHOA DENGAN MASYARAKAT  
PRIBUMI DI TANJUNGPINANG KEPULAUAN RIAU

Oleh :

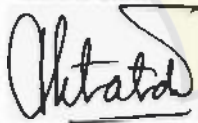
**EVARIA BR SIHOMBING**

Nim : 03120030

Disetujui untuk diujikan dalam sidang ujian skripsi sarjana oleh :

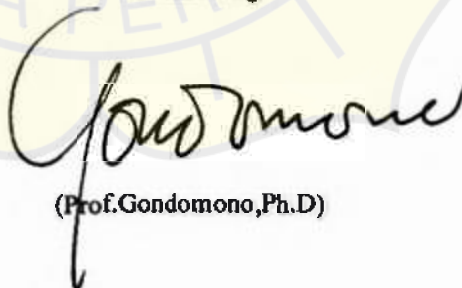
Mengetahui

Ketua Jurusan  
Sastra Cina



(C. Dewi Hartati, SS.M.Si)

Pembimbing



(Prof. Gondomono, Ph.D)

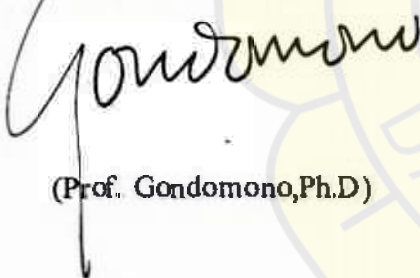
## LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi Sarjana yang berjudul :

**PEMBAURAN KELOMPOK ETNIK TIONGHOA DENGAN  
MASYARAKAT PRIBUMI DI TANJUNGPINANG KEPULAUAN  
RIAU**

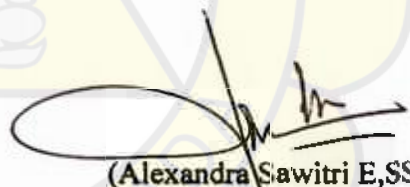
Telah diuji dan diterima baik (lulus) pada tanggal 01 September 2009 dihadapan  
Panitia Ujian Skripsi Sarjana Sastra Fakultas Sastra.

Pembimbing/Penguji



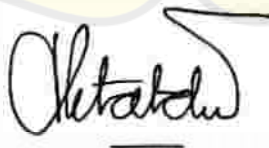
(Prof. Gondomono, Ph.D)

Ketua Panitia/Penguji



(Alexandra Sawitri E, SS)

Pembaca/Penguji

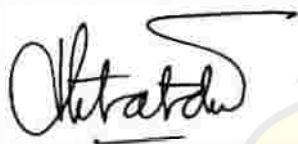


(C. Dewi. Hartati, SS, M.Si)

Disahkan oleh

Ketua Jurusan Sastra Cina

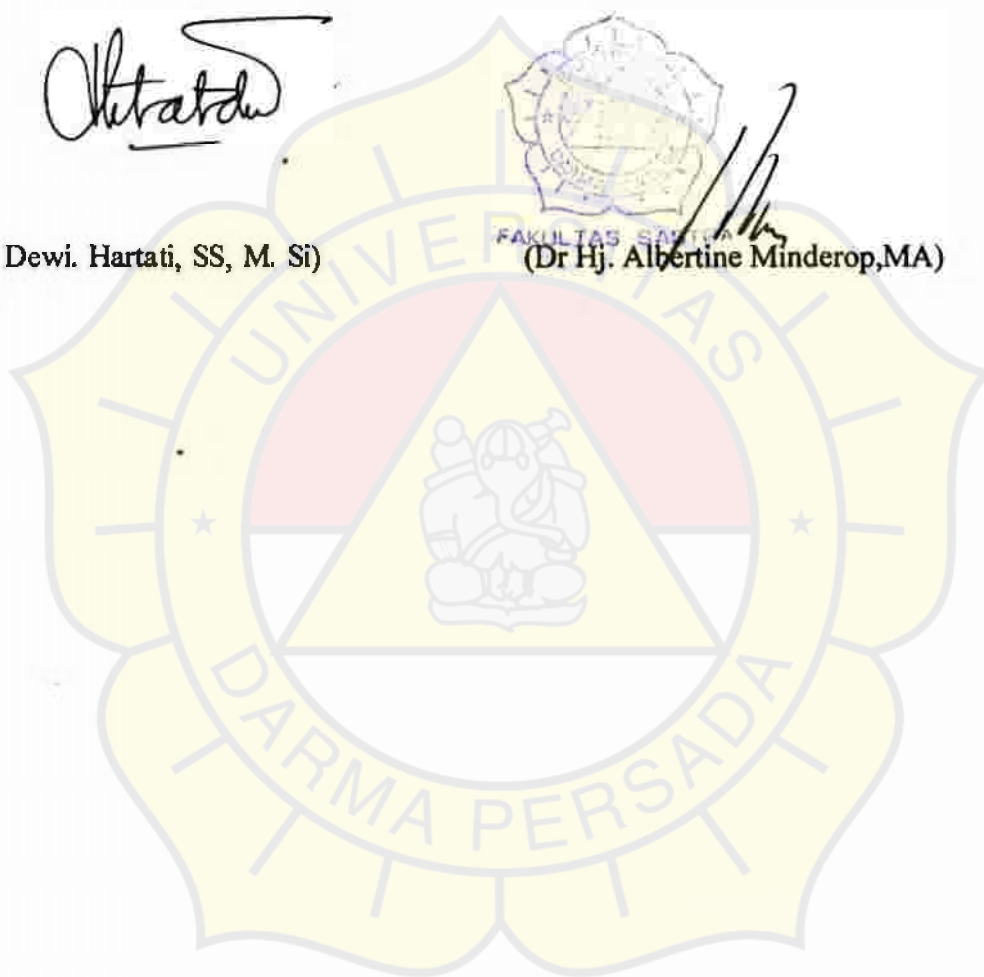
Dekan Fakultas Sastra



(C. Dewi Hartati, SS, M. Si)



(Dr Hj. Albertine Minderop, MA)

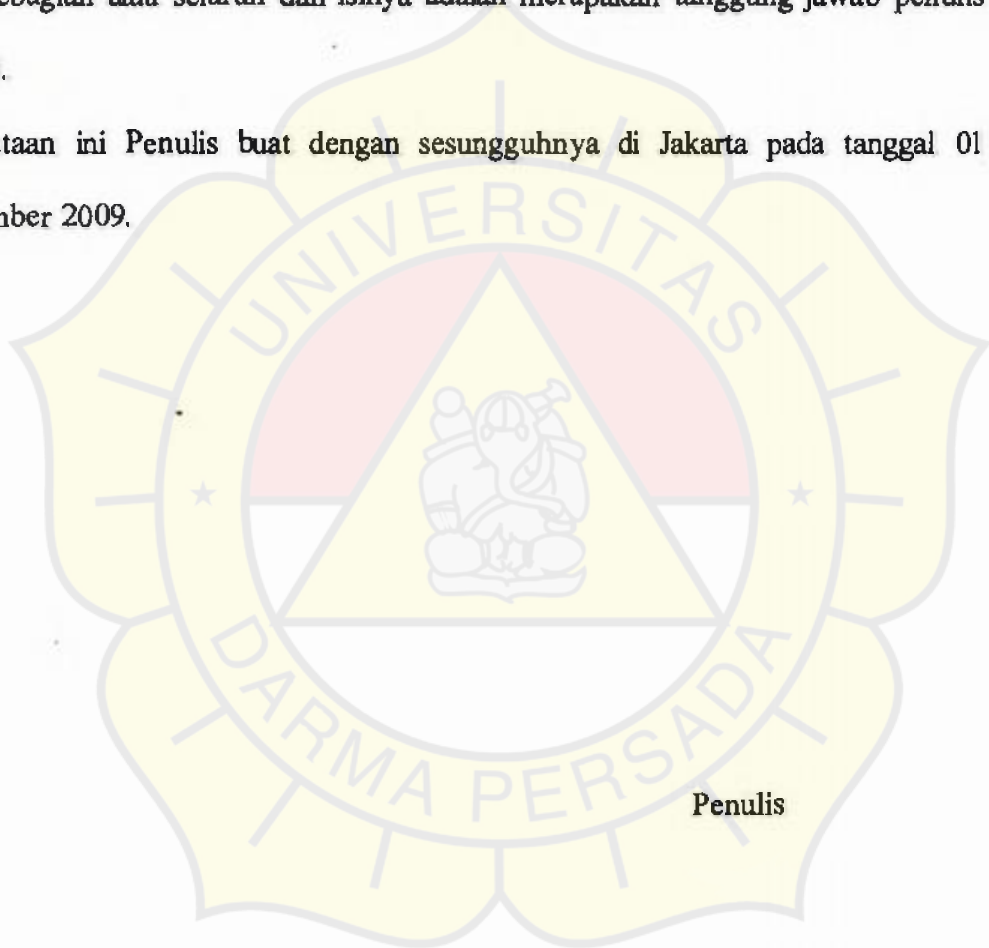


Skripsi Sarjana yang berjudul

PEMBAURAN KELOMPOK ETNIK TIONGHOA DENGAN MASYARAKAT  
PRIBUMI DI TANJUNGPINANG KEPULAUAN RIAU

Merupakan karya ilmiah yang penulis susun di bawah bimbingan Prof. Gondomono, Ph.D, tidak merupakan jiplakan skripsi sarjana atau karya orang lain, sebagian atau seluruh dan isinya adalah merupakan tanggung jawab penulis sendiri.

Pernyataan ini Penulis buat dengan sesungguhnya di Jakarta pada tanggal 01 September 2009.



Penulis

Evaria br Sihombing

## KATA PENGANTAR

Dengan mengucapkan puji Syukur terhadap Yesus Kristus atas rahmat-Nya sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi sarjana ini tepat pada waktunya.

Penulis menyadari bahwa dalam penulisan skripsi banyak sekali bantuan dan dorongan yang penulis peroleh dari berbagai pihak baik secara moril maupun materil. Untuk itu, pada kesempatan yang sangat berharga ini, penulis ingin menyampaikan Terima kasih yang sebesar-besarnya kepada Yesus Kristus dan kepada:

1. Ibu Dr. Hj. Albertine S. Minderop, MA, selaku Dekan Fakultas Sastra Universitas Darma Persada.
2. Ibu C.Dewi Hartati, SS, M. Si, selaku Ketua Jurusan Sastra Cina dan selaku dosen yang membimbing penulis dan yang telah banyak membantu dalam menyelesaikan skripsi sarjana ini. Duo xie Laoshi, semoga Yesus Kristus yang akan membalas kebaikan Laoshi.
3. Bapak Prof. Gondomono, Ph.D, selaku dosen pembimbing yang telah banyak membantu penulis dalam menyelesaikan skripsi sarjana ini.
4. Ibu Alexandra Sawitri Ekapartiwi, SS, selaku pembimbing akademik yang telah membantu penulis selama menyelesaikan perkuliahan dan yang telah mau mendengarkan curhatan saya tentang perkuliahan. Duo xie Laoshi.
5. Kepada seluruh staf pengajar Fakultas Sastra Universitas Darma Persada yang telah memberikan banyak ilmu pengetahuan yang bermanfaat sehingga penulis dapat menyelesaikan perkuliahan.

6. Seluruh staf sekretariat Universitas Darma Persada yang telah banyak membantu di dalam menyelesaikan tugas akhir.
7. Seluruh staf perpustakaan Universitas darma persada yang telah banyak memberikan data-data informasi mengenai tugas akhir ini.
8. Buat papa, mama ku tercinta yang telah memberikan seluruh dukungan material maupun spiritual dari awal kuliah hingga penulis lulus. Dan juga doa nya yang tidak putus-putusnya. Duo xie nimen, GBU.
9. Buat keluargaku yang telah memberikan penulis support, kakak-kakakku Laura dan Rosa dan adik-adikku, anna, doris, juni, adi, melin dan david. thanks bgt y udah doain aku.
10. Anggie, 9ina, Icha (SCF) yang telah menjadi teman baikku dan yang selalu sabar. Terkhusus buat ^^Mylovelly Dedy Siregar^^ yang telah banyak membantu dan mendampingiku dalam segala hal.
11. Teman-teman seperjuangan angkatan 2005, teman-teman seperjuangan Summersih, mba Dian, Kk Ambon, Chandra, thanks all!!!!Buat Harina ulfan Astri, semangat ya dalam menyelesaikan skripsinya.....

Penulis menyadari bahwa skripsi ini jauh dari sempurna dan masih banyak terdapat kekurangan di karenakan keterbatasan kemampuan dari penulis. Oleh karena itu dengan kerendahan hati penulis mengharapkan saran dan kritik yang membangun. Akhir kata, penulis berharap semoga skripsi ini dapat bermanfaat bagi pembaca.

Jakarta, 01 september 2009

Penulis

## DAFTAR ISI

LEMBAR PERSETUJUAN PEMBIMBING .....	i
LEMBAR PENGESAHAN .....	ii
HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI SARJANA .....	iv
KATA PENGANTAR .....	v
DAFTAR ISI .....	vii

### **BAB I      PENDAHULUAN**

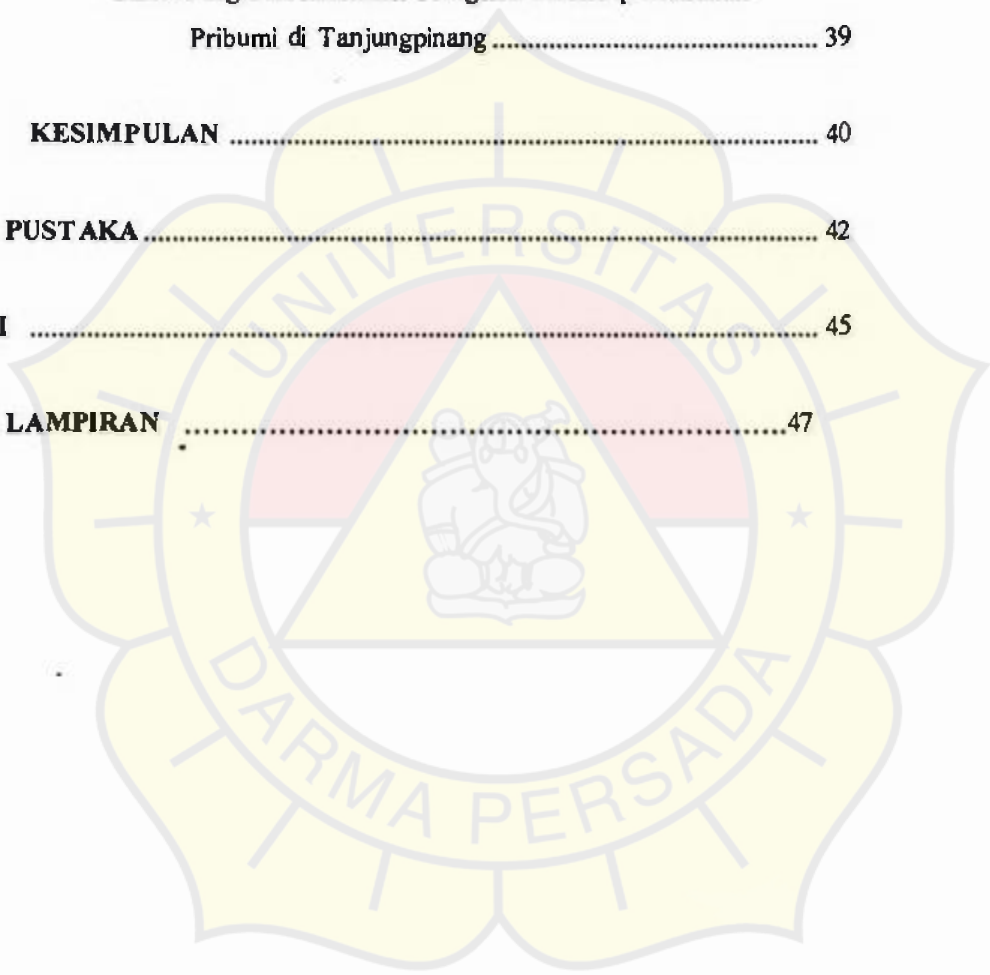
1.1    Latar Belakang Masalah .....	1
1.2    Pokok Permasalahan .....	3
1.3    Ruang Lingkup Permasalahan .....	3
1.4    Tujuan Penelitian .....	3
1.5    Hipotesis .....	4
1.6    Metode Penelitian .....	4
1.7    Sistematika Penulisan .....	4
1.8    Ejaan Yang di Gunakan .....	7

### **BAB II     SEJARAH KEDATANGAN KELOMPOK ETNIK TIONGHOA DI SUMATERA KHUSUSNYA DI TANJUNGPINANG DAN PERKEMBANGANNYA**

2.1    Suku Tionghoa Yang Tinggal Di Tanjungpinang .....	14
2.2    Sistem Kepercayaan Kelompok Etnik Tionghoa di Tanjungpinang .....	16
2.3    Bisnis Kelompok Etnik Tionghoa di Tanjungpinang .....	21
2.3.1. Usaha Menjual Pakaian .....	23
2.3.2. Usaha Pembuatan Arang .....	24
2.4    Sistem Perwira Kelompok Etnik Tionghoa di Indonesia Khususnya Di Tanjungpinang .....	25



<b>BAB III</b>	<b>PEMBAURAN MASYARAKAT TIONGHOA DENGAN MASYARAKAT PRIBUMI DI TANJUNGPINANG</b>	
3.1	Pembauran Masyarakat Tionghoa di Tanjungpinang .....	28
3.2	Adaptasi Kelompok Etnik Tionghoa Terhadap Masyarakat Tanjungpinang .....	30
3.2.1.	Adaptasi Terhadap Bahasa .....	32
3.2.2.	Adaptasi Terhadap Pendidikan .....	34
3.2.3.	Pengaruh Makanan Tionghoa Terhadap Makanan Pribumi di Tanjungpinang .....	39
<b>BAB IV</b>	<b>KESIMPULAN</b> .....	40
<b>DAFTAR PUSTAKA</b>	.....	42
<b>GLOSARI</b>	.....	45
<b>DAFTAR LAMPIRAN</b>	.....	47



## **BABI**

### **PENDAHULUAN**

#### **II Latar Belakang**

Indonesia merupakan suatu negara yang mempunyai berbagai macam kelompok etnik dan budaya yang tersebar di seluruh penjuru nusantara. Masyarakat Indonesia yang telah tersebar di seluruh pelosok Indonesia terdiri dari masyarakat pribumi dan masyarakat keturunan imigran seperti keturunan Arab dan keturunan kelompok etnik Tionghoa.

Kelompok etnik Tionghoa telah bermigrasi ke Asia Tenggara terutama di Indonesia sekitar abad ke XIX dan penyebab dari bermigrasinya kelompok etnik Tionghoa adalah karena kepadatan penduduk dan masalah politik. Kelompok etnik Tionghoa datang ke Indonesia umumnya adalah berdagang, walaupun ada beberapa dari mereka yang menjadi kuli perkebunan.

Walaupun kelompok etnik Tionghoa berhasil dalam hal berdagang, namun ada rasa khawatir antara kedua belah pihak. Masyarakat pribumi Indonesia mencurigai akan kebaikan dari kelompok etnik Tionghoa yang sukses dalam kehidupan ekonominya, sedangkan kelompok etnik Tionghoa merasa khawatir akan terdesak oleh golongan mayoritas penduduk pribumi. Sebenarnya rasa khawatir itu di sebabkan oleh berbagai faktor yang saling terjalin, seperti faktor

politik, faktor ekonomi, dan faktor sosial-budaya seperti kekerabatan, kepercayaan dan agama.

Kelompok etnik Tionghoa hidup dan berkembang sebagaimana orang pribumi lainnya di Nusantara. Hidup dan berkembangnya kelompok etnik serta kebudayaan Tionghoa di Indonesia tidak terlepas dari sejarah kehidupan kelompok etnik Tionghoa yaitu menyesuaikan diri dengan lingkungan alam sekitar

Kelompok etnik Tionghoa sudah menyebar di seluruh pelosok Tanah Air termasuk Tanjungpinang, Kepulauan Riau. Kelompok etnik Tionghoa dianggap oleh masyarakat Tanjungpinang sebagai pembawa perubahan terutama pada sistem teknologi pertanian dan perdagangan.

Hampir ratusan tahun lamanya Kelompok Etnik Tionghoa perantauan tinggal dan membuka usaha di Tanjungpinang. Sampai sekarang sebagian besar Kelompok Etnik Tionghoa tidak berbaur dengan masyarakat pribumi karena Kelompok Etnik Tionghoa lebih mementingkan kepentingan mereka sendiri dari pada harus berbaur dengan masyarakat sekitar.

## **I.2 Pokok Permasalahan**

Permasalahan dalam penulisan skripsi ini adalah sebagai berikut:

1. Bagaimana pembauran kelompok etnik Tionghoa dengan masyarakat pribumi di Tanjungpinang?
2. Apa yang menyebabkan kelompok etnik Tionghoa di Tanjungpinang berhasil dalam berbisnis?

## **I.3 Ruang Lingkup Permasalahan**

Penulis hanya meneliti tentang Pembauran kelompok etnik Tionghoa di Tanjungpinang, yaitu bagaimana kelompok etnik Tionghoa di Tanjungpinang beradaptasi dengan kebudayaan Melayu setempat, yaitu dalam bidang bahasa, pendidikan, perkawinan dan agama, makanan serta keberhasilan dalam berbisnis.

## **I.4 Tujuan Penelitian**

Tujuan dari penulisan skripsi ini adalah :

1. Untuk mengetahui tentang pembauran kelompok etnik Tionghoa di Tanjungpinang Kepulauan Riau.
2. Untuk mengetahui penyebab keberhasilan kelompok etnik Tionghoa di Tanjungpinang dalam berbisnis.

## **I.5 Hipotesis**

Sebagian besar kelompok etnik Tionghoa di Tanjungpinang tidak berbaur dengan masyarakat Pribumi, karena kelompok etnik Tionghoa merasa takut kepada masyarakat pribumi yang ada di Tanjungpinang.

## **I.6 Metode Penelitian**

Dalam penulisan skripsi ini penulis menggunakan metode penelitian kepustakaan dan penelitian lapangan yaitu melalui wawancara dan pengamatan.

## **I.7 Sistematika Penulisan**

Sistematika penulisan dalam skripsi ini penulis bagi dalam empat bab, yaitu:

### **Bab I   Pendahuluan**

Terdiri dari latar belakang, pokok permasalahan, ruang lingkup permasalahan, tujuan penelitian, hipotesis, metode penelitian, dan sistematika penulisan, dan ejaan yang digunakan.

### **Bab II   Sejarah Kedatangan kelompok Etnik Tionghoa di Pulau Sumatera           Khususnya Di Tanjungpinang.**

Bab ini dibagi menjadi beberapa bagian:

2.1. Suku Tionghoa yang tinggal di Tanjungpinang.

Bagian ini menjelaskan susu-suku Kelompok Etnik Tionghoa yang menetap di Tanjungpinang.

2.2. Sistem kepercayaan Kelompok Etnik Tionghoa di Tanjungpinang.

Bagian ini membahas tentang Agama yang dianut oleh Kelompok Etnik Tionghoa di Tanjungpinang.

2.3. Bisnis kelompok Etnik Tionghoa di Tanjungpinang.

Bab ini dibagi menjadi dua bagian.

2.3.1. Usaha Dalam Penjualan Pakaian.

2.3.2. Usaha Dalam Pembuatan Arang.

2.1.4. Peraturan Administrasi Yang Dilakukan Terhadap Kelompok Etnik Tionghoa di Tanjungpinang.

Bagian ini menguraikan tentang Kapitan-kapitan yang bertugas di Tanjungpinang.

### **Bab III Pembauran Kelompok Etnik Tionghoa di Tanjungpinang.**

Bab ini dibagi menjadi beberapa sub bab:

- 3.1. Pembauran Kelompok Etnik Tionghoa di Tanjungpinang.
- 3.2. Adaptasi Kelompok Etnik Tionghoa Terhadap kebudayaan Melayu di Tanjungpinang dan pengaruh kebudayaan Tionghoa terhadap kebudayaan Melayu.
  - 3.2.1. Adaptasi terhadap makanan
  - 3.2.2. Adaptasi terhadap pendidikan
  - 3.2.3. Pengaruh makanan Tionghoa terhadap makanan pribumi di Tanjungpinang.

### **Bab IV Kesimpulan**

Bab ini berisi kesimpulan yang dibahas dari bab-bab sebelumnya dan merupakan hasil dari tujuan penulisan skripsi ini.

## **I.8 Ejaan Yang di Gunakan**

Dalam penulisan skripsi ini, nama-nama atau istilah dalam Bahasa Cina ditulis berdasarkan ejaan Han Yu Pinyin (汉语拼音). Namun demikian, nama-nama dan istilah yang sudah populer di kalangan masyarakat luas yang tidak ditulis dalam bahasa Mandarin, seperti: Bahasa Hokkian, Bahasa Kanton, Hakka akan tetap dipertahankan. Jika ada akan diberi padanannya dalam bahasa Mandarin (ejaan Pinyin) serta diikuti aksara Hanzi. Hanya untuk pemunculan yang pertama dan seterusnya, akan tetap menggunakan istilah yang bukan Han, karena sudah terlanjur populer di masyarakat luas.

